

Estas instrucciones muestran, paso a paso, cómo sustituir el elemento filtrante QP (08/2020-...), número de artículo 7372011. Este elemento filtrante debe sustituirse al menos una vez al año.

### **DIRECTRICES Y RECOMENDACIONES IMPORTANTES PARA LA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO**

Antes de poner en funcionamiento el sistema de carga y descarga Cargo Floor, siga las recomendaciones siguientes y compruebe los puntos de verificación para evitar dañar el sistema Cargo Floor y el vehículo.

Antes de utilizar el sistema Cargo Floor y colocar carga en el vehículo, revise las instrucciones importantes. Igualmente, antes de colocar carga, compruebe el funcionamiento de los diversos interruptores y válvulas de control para familiarizarse con el funcionamiento del sistema.

Recomendamos realizar estas comprobaciones al recoger el vehículo en el distribuidor para que un experto pueda responder a sus preguntas y facilitarle el asesoramiento o las instrucciones que pueda necesitar.

#### **Importante:**

- Compruebe siempre que la dirección de carga o descarga seleccionada está activada.
- Si el sistema no arranca, apague el sistema Cargo Floor y la bomba hidráulica y siga las recomendaciones y directrices que se proporcionan a continuación. No intente arrancar el sistema repetidamente, ya que podría dañar el sistema Cargo Floor y el vehículo.
- Apague el sistema Cargo Floor y la bomba hidráulica después de utilizarlos. Coloque los interruptores en la posición "0" y la palanca en punto muerto.

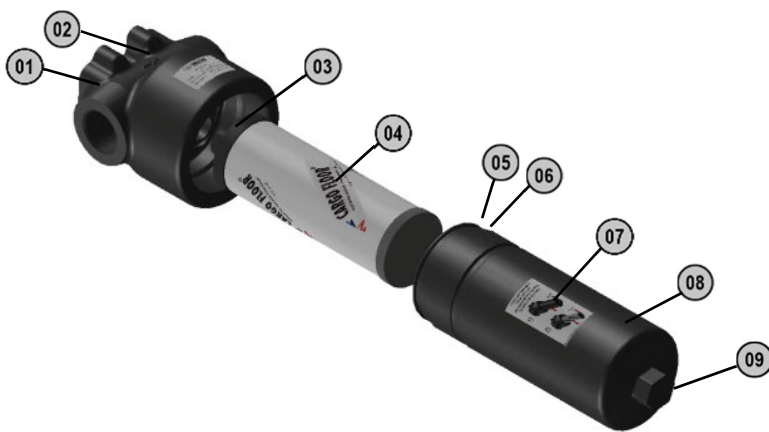
En caso de duda acerca de estas recomendaciones y directrices, póngase en contacto con su distribuidor o un taller oficial.

El sistema Cargo Floor incluye de serie un manual de uso. Si no se hubiera suministrado, póngase en contacto con el distribuidor o descárguelo del sitio web oficial de Cargo Floor: [Cargofloor.com](http://Cargofloor.com)

- A) Abra siempre las puertas del vehículo antes de encender la bomba hidráulica. ¡Observación! Si se genera presión contra las puertas, éstas pueden abrirse con mucha fuerza. También puede que se caiga parte de la carga fuera del vehículo después de abrir las puertas, así que ¡MANTÉNGASE APARTADO EN TODO MOMENTO, podrían caerle productos encima! ¡Tanto lo uno como lo otro podría provocar daños y/o lesiones! Se recomienda siempre usar un cierre de puerta neumático, si lo hay.
- B) 1. Compruebe que los acoplamientos del vehículo (liberación rápida) están correctamente conectados a la línea de presión (P, mín.) y la línea del depósito/retorno (T, mín.). Compruebe también que los acoplamientos están completamente apretados o integrados entre sí.  
**IMPORTANTE: los conectores de la línea de presión y retorno no pueden invertirse ni intercambiarse para evitar que entre suciedad o agua en los conductos al conectarlos.**  
2. Antes de conectar, compruebe que las válvulas antirretorno se pueden abrir fácilmente (compruebe: las válvulas antirretorno deben abrirse fácilmente al presionarse con el dedo. Si no es así, la posible acumulación de presión en los conductos hidráulicos puede evitar que el sistema arranque).  
NOTA: la conexión incorrecta de los acoplamientos hidráulicos o su apertura incorrecta causarán daños graves al sistema Cargo Floor y al vehículo.
- C) El vehículo (la bomba de éste) deberá estar equipado con una válvula de descompresión que se ha ajustado a la presión máxima del sistema, véanse las especificaciones técnicas. Si está instalada, compruebe que la palanca de función dual (función: volquete/Cargo Floor) está en la posición Cargo Floor. La presión no puede exceder la presión de funcionamiento máxima ajustada y permitida del sistema Cargo Floor. Una válvula de descompresión que se haya ajustado incorrectamente puede provocar daños en el sistema Cargo Floor y el vehículo.
- D) Durante el funcionamiento, debe aplicarse siempre el freno (de mano) del vehículo. No obstante, debe hacer avanzar el vehículo a tiempo para descargarlo rápidamente para evitar tensión y desgaste innecesarios en el suelo y el vehículo.

- E) Se puede utilizar un control remoto inalámbrico sólo si se ha probado completamente antes del inicio de cada operación de carga o descarga. Compruebe siempre si la función seleccionada se ha activado y se está llevando a cabo realmente. Por ejemplo, si ha pulsado accidentalmente la función de carga cuando en realidad quería pulsar la función de descarga, se pueden producir daños irreversibles en el sistema Cargo Floor y el vehículo.
- F) Durante el funcionamiento del sistema Cargo Floor, se debe poder acceder libremente a todos los mandos/palancas de control y PARADA existentes.
- G) El elemento del filtro de presión debe reemplazarse al menos una vez al año. Si los acoplamientos entre el vehículo y el sistema Cargo Floor se extraen con regularidad, se recomienda inspeccionar el filtro de presión para localizar suciedad acumulada y sustituir el elemento del filtro de presión más a menudo si es necesario. Compruebe también el filtro de retorno si dispone de él (no se suministra con el Cargo Floor). La falta de sustitución a tiempo de un elemento del filtro puede causar daños o averías en el sistema Cargo Floor y el vehículo.
- H) Las piezas móviles deben protegerse. Cuando esté en funcionamiento, mantenga siempre una distancia mínima de 10 m [30'] desde el sistema Cargo Floor.
- I) En caso de avería/trabajo de mantenimiento, sólo debe aproximarse al sistema Cargo Floor si se ha apagado todo el equipo, incluida la bomba hidráulica, y se han desconectado el sistema Cargo Floor y el accesorio electrohidráulico de la fuente de alimentación y la bomba.
- J) Inspeccione periódicamente y, si es necesario, apriete cualquier perno suelto que fije los perfiles del suelo de aluminio al sistema Cargo Floor. Dichas inspecciones puede realizarlas de manera sencilla en el interior del vehículo el personal cualificado. No obstante, el sistema Cargo Floor debe activarse en condición de descarga y la persona que realiza la inspección debe colocar la mitad de su dedo en el perfil del suelo y la otra mitad en el perno. No debe apreciarse movimiento o espacio entre el perfil del suelo y el perno. La falta de comprobación de estos pernos puede dañar el sistema Cargo Floor. Durante esta comprobación, debe estar presente también una segunda persona para apagar el sistema Cargo Floor.
- K) Compruebe que hay la cantidad mínima de aceite necesaria (150 l [40 gallon]). Si el depósito hidráulico contiene poco aceite se dañarán la bomba y el sistema Cargo Floor.
- L) No permita que el número de carreras exceda el máximo permitido de 16 por minuto. Sólo un sistema Cargo Floor CF500 SLC Power Speed puede proporcionar hasta 23 golpes por minuto. Un número de carreras superior puede dañar el sistema Cargo Floor y el vehículo.
- M) Los conductos hidráulicos, los acoplamientos y los tubos flexibles de diámetro muy pequeño causarán daños.
- N) Si el sistema Cargo Floor no arranca o funciona incorrectamente, es necesario apagar inmediatamente el sistema Cargo Floor y la bomba hidráulica. A continuación y antes de volver a conectar el sistema Cargo Floor y la bomba, compruebe todos los puntos de verificación. Para evitar el sobrecalentamiento del aceite, compruebe periódicamente la temperatura del mismo tocando CON CUIDADO y PRECAUCIÓN el conducto o el depósito de aceite. Si cualquiera de ellos está demasiado caliente, deje de tocarlos inmediatamente. **ADVERTENCIA: TOCAR ACEITE Y COMPONENTES EXCESIVAMENTE CALIENTES PUEDE CAUSAR QUEMADURAS.**
- O) La causa del fallo de funcionamiento del sistema Cargo Floor puede deberse también a otros componentes hidráulicos que pueden estar conectados o no al mismo circuito hidráulico del sistema Cargo Floor.
- P) El agarrotamiento de los perfiles de suelo causado por el transporte de cargas poco habituales o la congelación del suelo o del producto en el suelo puede dañar el sistema Cargo Floor y el vehículo. Recomendación: en caso de congelación, pare el sistema e intente encontrar un lugar (área caliente) para que el producto pueda descongelarse.
- Q) Puesto que la fuente de alimentación eléctrica del sistema Cargo Floor suele estar conectada al circuito de iluminación del vehículo, se recomienda encender la iluminación durante el funcionamiento del sistema.
- R) Los trabajos de mantenimiento y las reparaciones del sistema Cargo Floor sólo puede realizarlos personal cualificado. Para garantizar la máxima fiabilidad y una vida útil prolongada, utilice únicamente componentes originales de Cargo Floor.
- S) El peso máximo de carga está sujeto a los límites establecidos por la ley y las normativas aplicables. Aunque el sistema pueda transportar cargas más pesadas, la ley determina el límite máximo. Una carga excesivamente pesada puede dañar el sistema Cargo Floor y el vehículo.

- T) Compruebe que se utiliza la cantidad y el tipo correctos de aceite hidráulico. El uso de un tipo de aceite incorrecto puede dañar el sistema Cargo Floor y la bomba.
- U) Compruebe que la tensión del vehículo es correcta. Asegúrese de que no existan conexiones eléctricas abiertas. Un sistema eléctrico dañado puede dañar el sistema Cargo Floor y el vehículo.
- V) Compruebe que la mampara, si existe, funciona correctamente. El funcionamiento correcto de la mampara garantiza que el producto se descargue de manera limpia y rápida. Una mampara que funcione incorrectamente puede prolongar el tiempo de descarga y dañar el vehículo.
- W) El uso del sistema Cargo Floor por parte de personal no cualificado puede dañar el sistema y el vehículo.
- X) Las temperaturas de aceite excesivamente altas causarán daños en el sistema Cargo Floor y otros componentes hidráulicos, como la bomba.
- Y) Siempre que se retraigan las barras del pistón, se recomienda detener el sistema Cargo Floor. Esto suele suceder cuando los perfiles de suelo se colocan hacia el extremo de descarga (puertas del vehículo). Las barras del pistón sin retraer pueden dañar el sistema Cargo Floor.
- Z) Para evitar dañar los perfiles de suelo, proceda con precaución y limite la altura de descarga todo lo posible. El transporte de material no autorizado, como artículos agresivos, corrosivos, calientes, duros, afilados y viscosos puede dañar el sistema Cargo Floor y el vehículo. Evite cargar y descargar objetos afilados. Las cargas más blandas que la dureza de los perfiles de suelo prolongarán la vida útil del sistema. En caso de duda, utilice un paño de protección o consulte a su distribuidor.
- AA) Carretilla elevadora traficable. En principio, los suelos son completamente traficables y pueden llevarse en carretillas elevadoras, pero consulte siempre al distribuidor en relación a las cargas máximas permitidas en su vehículo.  
Un exceso de carga dañará el sistema Cargo Floor y el vehículo.
- BB) Coloque siempre los controles de emergencia en su posición original sin activar después de usarlos.
- CC) Durante el funcionamiento del sistema, compruebe la temperatura del aceite tocando el lateral del depósito. Si el aceite está tan caliente que no puede continuar tocando el depósito, apague la bomba para que el aceite pueda enfriarse y determine la causa del sobrecalentamiento. Si el aceite está demasiado caliente, detenga la carga o descarga; ya que dañará de manera irreversible el sistema Cargo Floor y los demás componentes hidráulicos.  
**ADVERTENCIA: TOCAR ACEITE Y COMPONENTES EXCESIVAMENTE CALIENTES PUEDE CAUSAR QUEMADURAS Y LESIONES.**  
Opción: su sistema Cargo Floor podría estar equipado con un interruptor de seguridad de temperatura de aceite que desconectará el sistema automáticamente cuando empiece a sobrecalentarse.
- DD) Durante las operaciones de carga y descarga, la carga debe distribuirse de manera uniforme sobre el área del suelo para que no se atasque. Sugerencia: al transportar pallets, coloque paneles de madera blanda de 300 x 18 x 2350 mm [12" x 0.75" x 92.5"] para distribuir la presión de manera más uniforme.
- EE) La presión constante de la carga contra la cabecera o las puertas puede provocar un desgaste adicional de todo el sistema. También se puede dañar la estructura. Consulte a su proveedor sobre las posibilidades de optimización o para impedir que se produzcan problemas.
- FF) El usuario/operador/conductor que esté operando el sistema Cargo Floor está obligado a mantenerse a una distancia segura del sistema Cargo Floor en todo momento, desde el momento que se encienda la bomba hidráulica hasta que se apague. Deberá asegurarse de que no se puedan producir situaciones peligrosas. Cuando el proceso no funcione correctamente o si hay otras personas presentes, deberá apagar de inmediato el sistema Cargo Floor, o la bomba hidráulica.
- GG) No se podrán realizar alteraciones/modificaciones/cambios/ajustes no autorizados a parte alguna de la unidad de accionamiento y el sistema Cargo Floor.



- 01 Caja del filtro
- 02 Flecha de dirección del flujo de aceite
- 03 Elemento filtrante de rosca
- 04 Elemento filtrante QP
- 05 Junta tórica para sellar el pote del filtro
- 06 Anillo de soporte de nylon pote del filtro
- 07 Pegatina de instrucciones pote de filtro
- 08 Pote de filtro
- 09 Llave de 24 mm punto de adaptación pote del filtro

Herramientas necesarias

- Bandeja de goteo
- Llave de estrella de 24 mm
- Paños de limpieza (sin fibras sueltas)

Asegúrese de que la bomba está desconectada y de que ha colocado una bandeja de goteo debajo del filtro para recoger el aceite.

Coloque una llave de 24 mm en la punta del adaptador y desenrosque el bote de l filtro.

Después de algunas vueltas, puedes desenroscar el pote del filtro con las manos.

Sujeta el pote del filtro firmemente en su lugar para que no pueda moverse hacia abajo tan pronto como el pote del filtro se libere de la casa del filtro.

Deja que el aceite salga suavemente del recipiente y luego muévelo lateralmente sobre el elemento filtrante. Normalmente hay suficiente espacio para ello.

Coloque el recipiente del filtro sobre un paño de limpieza limpio.

Ahora se puede desenroscar el elemento filtrante de la caja del filtro con la mano.

Si no se puede retirar el bote del filtro porque no hay espacio suficiente, tendrá que moverlo -a la altura del filtro sin bajarlo- lo más lejos posible de la caja del filtro. Entonces tendrá que sujetar el bote mientras desenrosca el elemento.

Coloque el elemento filtrante sobre un paño de limpieza limpio.

Compruebe que el elemento filtrante, la olla del filtro y el aceite filtrado no estén contaminados. El contenido del filtro y el estado del elemento filtrante pueden ayudar a diagnosticar cualquier mal funcionamiento.

Si la inspección no muestra ninguna peculiaridad, se puede montar el nuevo elemento filtrante.

Enrosque a mano el nuevo elemento filtrante en la caja del filtro y apriételo a mano (8 Nm).

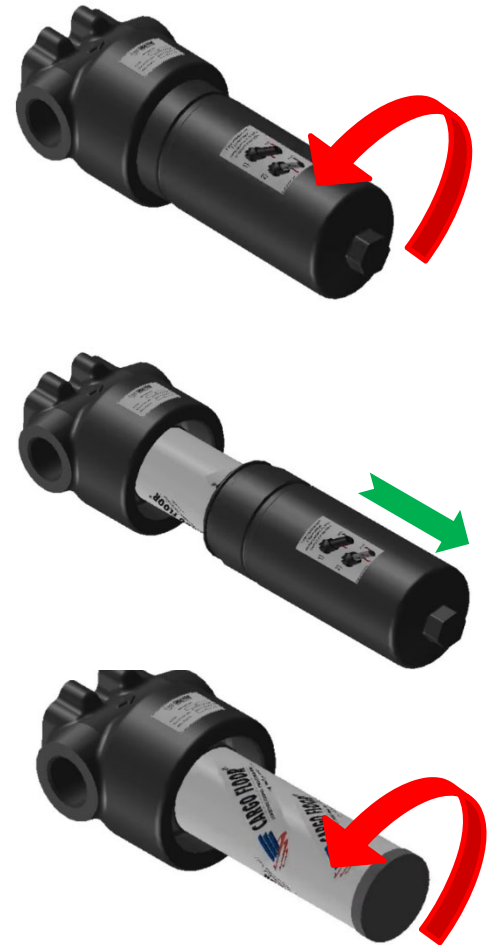
Antes de montar el cartucho filtrante, hay que sustituir la junta tórica y el anillo de soporte por otros nuevos; se suministran con el nuevo cartucho filtrante. Si ha abierto el filtro sólo para comprobar el contenido sin cambiar el elemento, puede reutilizar la junta tórica y el anillo de soporte existentes.

La caja del filtro tendrá algo de aceite en la rosca como resultado del desmontaje y, por lo tanto, la rosca del bote del filtro no necesita ninguna lubricación/protección especial contra la corrosión. Si en su opinión esto es insuficiente, puede utilizar pasta de aluminio y aplicarla finamente en la rosca (preferiblemente no utilice pasta de cobre).

Mueva el recipiente del filtro por encima del elemento filtrante hasta la carcasa del filtro y atornille el recipiente del filtro en la carcasa del filtro.

Cuando el pote del filtro haya alcanzado el tope final, la caja del filtro debe ser girada hacia atrás un cuarto de vuelta. La reapertura del filtro más tarde no debería ser una tarea difícil entonces. No hay que preocuparse por posibles aflojamiento o fugas.

Limpie el recipiente del filtro con un paño de limpieza y compruebe el funcionamiento del sistema y la estanqueidad de la caja del filtro.



**DATOS DE CONTACTO**

**Dirección postal y para visitas:**

Cargo Floor B.V.  
Byte 14  
7741 MK Coevorden  
Países Bajos

Número de teléfono: +31 524 593 900  
Correo electrónico: [info@cargofloor.com](mailto:info@cargofloor.com)  
Sitio web: [Cargofloor.com](http://Cargofloor.com)

**Solicitud de piezas de repuesto:**

Correo electrónico: [sales2@cargofloor.com](mailto:sales2@cargofloor.com)  
Número DID: +31 524 593 922

**Postventa (consultas técnicas y averías)**

Correo electrónico: [as@cargofloor.com](mailto:as@cargofloor.com)  
Número DID: +31 524 593 981 / +31 524 593 991